



Consejo Económico y Social

Distr. general
16 de febrero de 2012
Español
Original: inglés

Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal

21º período de sesiones

Viena, 23 a 27 de abril de 2012

Tema 6 del programa provisional*

**Tendencias de la delincuencia a nivel mundial
y nuevas cuestiones y respuestas relativas a la
prevención del delito y la justicia penal**

Respuestas en materia de prevención del delito y justicia penal para proteger los bienes culturales, en particular con respecto a su tráfico

Informe del Secretario General

Resumen

En cumplimiento de lo dispuesto en la resolución 2010/19 del Consejo Económico y Social, se hace en el presente informe una reseña de las actividades realizadas por la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito para dar seguimiento a las recomendaciones del Grupo de expertos sobre la protección contra el tráfico de bienes culturales (E/CN.15/2010/5), estudiar la posibilidad de elaborar directrices específicas para la prevención del delito relativas al tráfico de bienes culturales y contribuir a la labor de la red de cooperación establecida entre las organizaciones internacionales competentes.

* E/CN.15/2012/1.



I. Introducción

1. El presente informe se preparó en cumplimiento de lo dispuesto en la resolución 2010/19 del Consejo Económico y Social, titulada “Prevención del delito y respuestas de la justicia penal para proteger los bienes culturales, en particular con respecto a su tráfico”. En esa resolución, el Consejo reiteró la importancia de los bienes culturales como parte del patrimonio común de la humanidad y testimonio singular e importante de la cultura e identidad de los pueblos y la necesidad de protegerlos, y reafirmó, en ese sentido, la necesidad de fortalecer la cooperación internacional para prevenir, enjuiciar y sancionar el tráfico de bienes culturales en todos sus aspectos. El Consejo también se declaró alarmado por la creciente participación de grupos delictivos organizados en todos los aspectos del tráfico de bienes culturales e instó a los Estados Miembros a que adoptaran diversas medidas para promover la protección de los bienes culturales. El presente informe contiene una reseña de las actividades realizadas por la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito para prestar asistencia a los Estados Miembros en sus respuestas en materia de prevención del delito y justicia penal para proteger los bienes culturales, en particular con respecto a su tráfico.

2. En cumplimiento de lo dispuesto en la resolución 2010/19 del Consejo, la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (UNODC) dio seguimiento apropiado a las recomendaciones formuladas por el Grupo de expertos sobre la protección contra el tráfico de bienes culturales (E/CN.15/2010/5) en la reunión que celebró en Viena del 24 al 26 de noviembre de 2009. La UNODC también realizó actividades de asistencia técnica para ayudar a los Estados Miembros a prevenir y combatir más eficazmente el tráfico de bienes culturales. Esas actividades se emprendieron en estrecha cooperación con los miembros de la red de cooperación establecida entre la UNODC, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), el Consejo Internacional de Museos, la Organización Internacional de Policía Criminal (INTERPOL), el Instituto Internacional para la Unificación del Derecho Privado (Unidroit) y la Organización Mundial de Aduanas.

II. Seguimiento de las recomendaciones del Grupo de expertos sobre la protección contra el tráfico de bienes culturales

3. En el párrafo 2 de su resolución 2010/19, el Consejo Económico y Social solicitó a la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito que, de conformidad con su mandato, como complemento de la labor en curso y en estrecha colaboración con la UNESCO y otras organizaciones internacionales competentes, diera seguimiento apropiado a las recomendaciones del Grupo de expertos sobre la protección contra el tráfico de bienes culturales (E/CN.15/2010/5), formuladas en la reunión que el Grupo de expertos celebró en 2009¹, convocara, como mínimo, una reunión adicional del Grupo intergubernamental de expertos de composición abierta y presentara a la Comisión de Prevención del Delito y Justicia

¹ El informe sobre la reunión del Grupo de expertos sobre la protección contra el tráfico de bienes culturales celebrada en Viena del 24 al 26 de noviembre de 2009 figura en el documento UNODC/CCPCJ/EG.1/2009/2.

Penal, en su 22º período de sesiones, propuestas prácticas para aplicar, cuando procediera, las recomendaciones formuladas en la reunión del Grupo de expertos sobre la protección contra el tráfico de bienes culturales, prestando la debida atención a los aspectos de la penalización, la cooperación internacional y la asistencia judicial recíproca.

4. La segunda reunión del Grupo de expertos sobre la protección contra el tráfico de bienes culturales se celebrará en Viena del 27 al 29 de junio de 2012. Se prevé que el Grupo de expertos prepare propuestas prácticas para aplicar las recomendaciones formuladas en la reunión del Grupo de expertos celebrada en 2009 (E/CN.15/2010/5). Asimismo, examinará un análisis y un informe basados en las observaciones formuladas por los Estados Miembros sobre el tratado modelo para la prevención de los delitos contra los bienes muebles que forman parte del patrimonio cultural de los pueblos², incluidas opiniones sobre su posible utilidad y eventuales enmiendas.

5. En el párrafo 7 de su resolución 5/7, titulada “Lucha contra la delincuencia organizada transnacional que afecta a los bienes culturales”, la Conferencia de las Partes en la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional solicitó al Grupo de trabajo de composición abierta de expertos gubernamentales sobre asistencia técnica y al Grupo de trabajo de composición abierta sobre cooperación internacional que examinaran las recomendaciones pertinentes y los resultados de la labor del Grupo de expertos sobre la protección contra el tráfico de bienes culturales establecido en el marco de la Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal y que formularan recomendaciones para someterlas al examen de la Conferencia, a fin de promover la aplicación práctica de la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional, y que consideraran para ello el alcance y la idoneidad de las normas en vigor, así como los de otros instrumentos normativos, prestando la debida atención a los aspectos de la penalización y la cooperación internacional, incluida la asistencia judicial recíproca y la extradición con respecto a este asunto. Ambos grupos de trabajo celebrarán una reunión durante el sexto período de sesiones de la Conferencia, que tendrá lugar en Viena del 15 al 19 de octubre de 2012.

6. A fin de dar seguimiento apropiado a las recomendaciones del Grupo de expertos sobre la protección contra el tráfico de bienes culturales (E/CN.15/2010/5), la UNODC adoptó las medidas que se describen a continuación, en estrecha cooperación con la UNESCO y otras organizaciones internacionales competentes.

7. La Oficina convocó una reunión oficiosa de un grupo de expertos, en Viena, del 21 al 23 de noviembre de 2011, para elaborar directrices específicas relativas a las respuestas en materia de prevención del delito y justicia penal con respecto al tráfico de bienes culturales. Las directrices abarcan, entre otras cosas, el criterio de diligencia debida al adquirir un objeto cultural (en cumplimiento de la recomendación del Grupo de expertos contenida en el documento E/CN.15/2010/5, párrafo 8). En la reunión, la UNODC, en estrecha cooperación con la UNESCO, el Unidroit y otras organizaciones pertinentes, trató de determinar las necesidades de asistencia técnica

² *Octavo Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Tratamiento del Delincuente, La Habana, 27 de agosto a 7 de septiembre de 1990: informe preparado por la Secretaría* (publicación de las Naciones Unidas, núm. de venta S.91.IV.2), cap. I, secc. B, resolución 1, anexo.

para la aplicación de las disposiciones sobre prevención del delito relativas a la protección contra el tráfico de bienes culturales (véase E/CN.15/2010/5, párr. 30).

8. La Oficina invitó a todos los Estados Miembros a presentar por escrito sus opiniones sobre el tratado modelo para la prevención de los delitos contra los bienes muebles que forman parte del patrimonio cultural de los pueblos, incluso sobre la utilidad práctica del tratado modelo y sobre la posibilidad de introducirle mejoras (véase E/CN.15/2010/5, párr. 9). Se presentará a la Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal, en su 22º período de sesiones, un informe sobre esas opiniones.

9. La Oficina ha alentado a todos los Estados Miembros, mediante las directrices específicas para la prevención del delito relativas al tráfico de bienes culturales, a utilizar el certificado modelo de exportación para bienes culturales muebles, elaborado conjuntamente por la UNESCO y la Organización Mundial de Aduanas, y está dispuesta a prestar asistencia a los Estados Miembros en la promoción de su uso (véase E/CN.15/2010/5, párr. 10).

10. La Oficina se incorporó a la red que han establecido la UNESCO, el Unidroit, el Consejo Internacional de Museos, la INTERPOL y la Organización Mundial de Aduanas y colaboró con las instituciones competentes a fin de abordar los aspectos relativos a la prevención del delito y la justicia penal que presenta el tráfico de bienes culturales, organizando reuniones y asistiendo a ellas, y elaborando instrumentos en estrecha cooperación con la red (véase E/CN.15/2010/5, párr. 21).

11. La Oficina promovió y organizó seminarios, cursos prácticos y actividades similares con el fin de crear capacidad y sensibilizar al público con respecto a la protección contra el tráfico de bienes culturales (véase E/CN.15/2010/5, párr. 28).

12. La Oficina reunió y difundió las mejores prácticas para combatir el tráfico de bienes culturales por Internet, incluso en la reunión del Grupo de expertos celebrada en Viena del 21 al 23 de noviembre de 2011 (véase E/CN.15/2010/5, párr. 33).

13. Mediante el presente informe, la Oficina ha informado sobre la aplicación de las recomendaciones del Grupo de expertos (véase E/CN.15/2010/5, párr. 34).

III. Elaboración de directrices específicas relativas a las respuestas en materia de prevención del delito y justicia penal con respecto al tráfico de bienes culturales

14. En cumplimiento de lo dispuesto en el párrafo 16 de la resolución 2010/19 del Consejo Económico y Social, la UNODC convocó una reunión oficiosa de un grupo de expertos, en Viena, del 21 al 23 de noviembre de 2011, para que elaborase directrices específicas relativas a las respuestas en materia de prevención del delito y justicia penal con respecto al tráfico de bienes culturales. Veinte expertos de 16 países participaron en la reunión a título personal. Participaron en la reunión representantes de la UNESCO, el Unidroit, la INTERPOL, los Carabinieri de Italia y la oficina de la UNODC en la República Islámica del Irán. Nueve representantes de Estados Miembros asistieron a la reunión en calidad de observadores, en cumplimiento de lo dispuesto en la decisión que la Mesa ampliada de la Conferencia de las Partes en la Convención de las Naciones Unidas contra la

Delincuencia Organizada Transnacional había adoptado en una reunión celebrada en Viena el 29 de junio de 2011.

15. En su reunión, el Grupo de expertos examinó una primera versión de las directrices específicas relativas a las respuestas en materia de prevención del delito y justicia penal con respecto al tráfico de bienes culturales, preparadas por la UNODC en septiembre de 2011. Los participantes intercambiaron información sobre ejemplos prácticos pertinentes y las mejores prácticas en la materia, y formularon observaciones que contribuyeron de manera significativa a la elaboración de las directrices. En diciembre de 2011 se preparó una segunda versión de las directrices, que recogía la información pertinente suministrada en esa reunión. La versión final de las directrices, que reflejará las observaciones adicionales recibidas, estará disponible en el sitio web de la UNODC a finales de marzo de 2012. Su traducción a los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas dependerá de la disponibilidad de fondos.

16. Las directrices constan de tres partes -prevención, respuestas en materia de justicia penal y cooperación internacional- y están destinadas a ayudar a los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley, los fiscales, los jueces, las instituciones públicas y privadas, por ejemplo museos y empresas de subastas, y demás autoridades competentes, a proteger más eficazmente los bienes culturales con respecto a su tráfico. La participación de los representantes de la UNESCO, el Unidroit y la INTERPOL en la reunión del Grupo de expertos y su contribución a las deliberaciones aseguraron que las directrices complementaran los instrumentos técnicos existentes sobre el tráfico de bienes culturales y que se evitaran la duplicación y la superposición. Las directrices contienen referencias a bases de datos, manuales y programas y actividades de capacitación de las organizaciones internacionales competentes. La UNODC utilizará las directrices específicas como instrumento de asistencia técnica para impartir capacitación a los especialistas en los planos nacional, regional e internacional, en particular en la esfera de las respuestas de la justicia penal al tráfico de bienes culturales³.

IV. Contribución de la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito a la red de cooperación establecida para la protección contra el tráfico de bienes culturales

17. En su resolución 2010/19, el Consejo Económico y Social solicitó a la UNODC que aunara esfuerzos con la UNESCO y otras organizaciones internacionales pertinentes para promover y organizar reuniones, seminarios y actividades análogas a las que pudiera contribuir la Oficina en lo relativo a los aspectos de la protección contra el tráfico de bienes culturales relacionados con la prevención del delito y la justicia penal, y alentó a la UNODC a que siguiera contribuyendo a la labor de la red de cooperación establecida entre la UNESCO, el Consejo Internacional de Museos, la INTERPOL, el Unidroit y la Organización Mundial de Aduanas en las esferas del tráfico de bienes culturales y su recuperación y devolución.

³ Esas sesiones de capacitación se celebrarán solamente si se reciben fondos con ese fin.

18. La UNODC estuvo representada en varias reuniones organizadas por los miembros de la red de cooperación establecida para la protección contra el tráfico de bienes culturales. La UNODC participó en los períodos de sesiones 16° y 17° del Comité Intergubernamental de la UNESCO para Fomentar el Retorno de los Bienes Culturales a sus Países de Origen o su Restitución en Caso de Apropiación Ilícita, celebrados en París del 21 al 23 de septiembre de 2010 y los días 30 de junio y 1 de julio de 2011, respectivamente. La UNODC también participó en el 36° período de sesiones de la Conferencia General de la UNESCO, en particular en las reuniones de la Comisión de Cultura de ese organismo, celebradas en París del 3 al 5 de noviembre de 2011.

19. La UNODC estuvo representada en la octava reunión del Grupo de Expertos de la INTERPOL en bienes culturales robados, celebrada en Lyon (Francia) del 4 al 6 de abril de 2011, y el octavo Coloquio Internacional sobre Robo y Tráfico Ilícito de Obras de Arte, Antigüedades y Bienes Culturales, celebrado en Lyon del 18 al 20 de octubre de 2011. La UNODC también participará en la novena reunión del Grupo de Expertos de la INTERPOL en bienes culturales robados, que se celebrará en Lyon los días 28 y 29 de febrero de 2012.

20. En esas reuniones, los representantes de la UNODC dirigieron los debates sobre la Convención contra la Delincuencia Organizada y promovieron el recurso a la Convención como instrumento internacional eficaz en la lucha contra el tráfico de bienes culturales; además, suministraron información sobre las actividades de la Oficina relacionadas con la protección contra el tráfico de bienes culturales y analizaron con los representantes de las organizaciones asociadas las modalidades de una cooperación y coordinación más estrechas de las actividades a fin de aprovechar los recursos y evitar la duplicación de esfuerzos.

21. En el 20° período de sesiones de la Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal, la UNODC presentó ponencias sobre su labor encaminada a la protección contra el tráfico de bienes culturales y sobre la pertinencia a ese respecto de la Convención contra la Delincuencia Organizada, en dos reuniones paralelas: una reunión sobre la protección contra el tráfico de bienes culturales celebrada en colaboración con los Gobiernos de Italia y el Ecuador y otra organizada con el Consejo Consultivo Internacional Científico y Profesional en el contexto de la presentación del libro titulado *Crime in the Art and Antiquities World: Illegal Trafficking in Cultural Property*. Un representante de la UNESCO también participó en ambas reuniones.

V. Recomendaciones

22. Para aumentar la protección de los bienes culturales y prevenir su tráfico, la Comisión tal vez desee invitar a los Estados Miembros a estudiar la posibilidad de adoptar las siguientes medidas:

a) Seguir las directrices específicas, preparadas por la UNODC, relativas a las respuestas en materia de prevención del delito y justicia penal con respecto al tráfico de bienes culturales;

- b) Celebrar seminarios de capacitación conjuntos, con la participación de miembros de la policía, la policía fronteriza, los funcionarios de aduanas, el personal de museos, los medios de información y otros interesados, para promover la comprensión y cooperación;
- c) Promover la cooperación entre los Estados a nivel bilateral, regional e internacional;
- d) Suministrar a la UNODC información y estadísticas sobre el tráfico de bienes culturales en el que participen, en particular, grupos delictivos organizados;
- e) Informar a la UNODC sobre las necesidades de asistencia técnica, por ejemplo en materia de programas de capacitación y de redacción de leyes, a fin de prevenir y combatir más eficazmente el tráfico de bienes culturales;
- f) Seguir presentando, por escrito, observaciones sobre el tratado modelo para la prevención de los delitos contra los bienes muebles que forman parte del patrimonio cultural de los pueblos, incluidas opiniones sobre su posible utilidad y sobre si cabría introducirle enmiendas a la mayor brevedad posible, a fin de asistir a la Secretaría en la preparación de un análisis y un informe que se presentarían al grupo intergubernamental de expertos de composición abierta sobre la protección contra el tráfico de bienes culturales en su próxima reunión, así como a la Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal en su 22º período de sesiones;
- g) Utilizar las bases de datos y herramientas pertinentes preparadas por las organizaciones internacionales competentes, como la UNESCO, el Unidroit, la INTERPOL, el Consejo Internacional de Museos y la Organización Mundial de Aduanas, para ayudar a los Estados Miembros en la lucha contra el tráfico de bienes culturales;
- h) Ratificar, si no lo han hecho todavía, y aplicar los instrumentos internacionales en vigor que sean pertinentes a la protección contra el tráfico de bienes culturales, en particular la Convención contra la Delincuencia Organizada.